

Проекты поправок к МСФМ 5 (2016) ГЛОССАРИЙ ФИТОСАНИТАРНЫХ ТЕРМИНОВ (1994-001)

Период обсуждения МККЗР
С 1 июля по 30 сентября 2016 года



История вопроса

Глоссарий постоянно обновляется.
Обновление включает в себя:
дополнения, пересмотр и удаления

По этой причине
удостоверьтесь, что Вы
используете **последнюю
версию** Глоссария!

В этом году были предложены:

- 1 пункт дополнений
- 6 пунктов пересмотра
- 2 пункта удаления

Перечень поправок

Дополнения

- Исключение (вредного организма)

Пересмотр

- Засоряющий вредный организм, засорение
- Зона, подверженная опасности
- Карантин
- Анализ, визуальное обследование

Удаления

- Камерная сушка
- Предварительная проверка

Пункты дополнений

«Исключение (вредного организма)»:

«Применение фитосанитарных мер для предотвращения интродукции вредного организма в зону»

- Целесообразно добавить данный термин к существующим определениям, относящимся к «борьбе», которые включают в себя термины «локализация», «борьба (с вредным организмом)», «ликвидация» и «подавление».
- Для систематизации данных четырех дефиниций рекомендуется использовать термин «фитосанитарные меры» вместо термина «официальные меры».

Пункты пересмотра

«Засоряющий вредный организм», «Засорение»

- Следует избегать дублирования или схожести значений данных дефиниций
- Удаление термина «**засоряющий вредный организм**» не было поддержано в 2013 году, так как значение термина «**сопутствующий вредный организм**» было бы частично утеряно.
- Если термин «**засорение**» был бы удален, симметрия между терминами «**заражение**» и «**засорение**» была бы нарушена, так как формулировка «заражение и засорение» часто используется в МСФМ.
- Таким образом, было предложено оставить обе дефиниции, но пересмотреть их для приведения в соответствие значений терминов и предоставления перекрестных ссылок

Пункты пересмотра (продолжение)

«Засоряющий вредный организм»:

- «**Вредный организм**, который распространяющийся присутствует в или на товаре, месте хранения, грузе или контейнере, и который, в случае растений и растительной продукции, не способен их заражать эти растений или растительной продукции»

«Засорение»:

- «Присутствие засоряющего вредного организма или непреднамеренное присутствие подкарантинного материала в или на товаре, месте хранения, транспортном средстве или контейнере, вредных организмов или других подкарантинных материалов, не представляющих собой заражение (см. заражение)»

Пункты пересмотра (продолжение)

«Зона, подверженная опасности»:

«Часть зоны или вся зона АФР, в которой экологические факторы абиотические и биотические условия благоприятствуют акклиматизации вредного организма, присутствие которого в этой зоне приведёт к существенным экономическим потерям»

- Некоторые страны имели неверное понимание термина «**зона, подверженная опасности**» как природоохранной зоны в экологическом отношении.
- В контексте МККЗР термин «**зона, подверженная опасности**» используется только в отношении **АФР**. В данный момент дефиниция демонстрирует четкую взаимосвязь с термином «**зона АФР**».

Пункт пересмотра (продолжение)

«Карантин»:

«Официально содержание подкарантинных материалов для наблюдений и исследований или для последующего досмотра, анализа или обработки, или вредных или полезных организмов для наблюдения или исследования»

- Основная задача карантина растений должна стоять на первом месте.
- Вредные и полезные организмы могут быть под карантином с целью наблюдения или исследования (см. пример МСФМ 3).
- Предлагается удалить слово «дальнейшего» из дефиниции, так как в некоторых случаях перед помещением подкарантинных материалов под карантин не производится предварительный досмотр, анализ или обработка.

Пункт пересмотра (продолжение)

«Анализ»:

«Официальное не визуальная проверка растений, растительных продуктов или других подкарантинных материалов, проводимая с целью выявления вредных организмов или их идентификации»

- Определение термина «**анализ**» проводит четкую грань между данным методом и метода «**визуальное обследование**». Однако дефиниция не исключает возможности осуществления «визуального обследования» до или после анализа.
- Фраза «растений, растительных продуктов или других подкарантинных материалов» добавлена исключительно с целью демонстрации того, что «досмотр» и «анализ» являются двумя разными методами одного уровня.

Пункты пересмотра (продолжение)

«Визуальная проверка»:

«Физическая проверка растений, растительных продуктов или других подкарантинных материалов невооружённым глазом, с помощью лупы, бинокля или микроскопа с целью выявления вредных или загрязняющих вредных организмов без анализа или переработки»

- Данная дефиниция термина «**визуальная проверка**» должно описывать процесс визуального обследования, а не его задачу, которая приведена в дефиниции термина «**досмотр**».
- Несмотря на то, что «переработка» часто является необходимым и более сложным процессом до «**проведение анализа**», некоторые простые виды переработки (например, окрашивание) также могут быть выполнены перед **визуальной проверкой**. Разница между терминами «**переработка**» и «**анализа**» четко описана в термине «**анализ**».

Пункты удаления

«Камерная сушка»:

«Процесс, при котором **древесина** высушивается в закрытом помещении с помощью тепла и/или контроля влажности до достижения требуемого содержания воды»

- «**Камерная сушка**» - это производственный процесс, не имеющий конкретного значения в контексте МККЗР. Используется для соответствия требованиям качества.
- Когда данный процесс применяется в качестве **фитосанитарной меры**, он является методом тепловой обработки, который должен соответствовать требуемому режиму нагрева (примеры в МСФМ 15).
- В подобном случае данный процесс будет именоваться «**тепловой обработкой**», а не «**камерной сушкой**».

Пункты удаления (продолжение)

«Предварительная проверка»:

«Фитосанитарная сертификация и/или подтверждение соответствия, выполняемые в стране происхождения национальной организацией по карантину и защите растений страны назначения или под ее регулярным контролем»

- Текущая дефиниция является неверной и не соответствует положениям Конвенции, так как допускает, что **фитосанитарная сертификация** может быть выполнена **НОКЗР** страны назначения или под ее руководством.
- Термин «**предварительная проверка**» на данный момент используется во множестве стран в различном понимании, что не позволяет его унифицировать и прийти к его единой для всех стран дефиниции.
- Термин «**предварительная проверка**» встречается в МСФМ 20 всего лишь три раза и не используется в проекте приложения к МСФМ 20.

Спасибо за внимание!

